

PER

A- 334

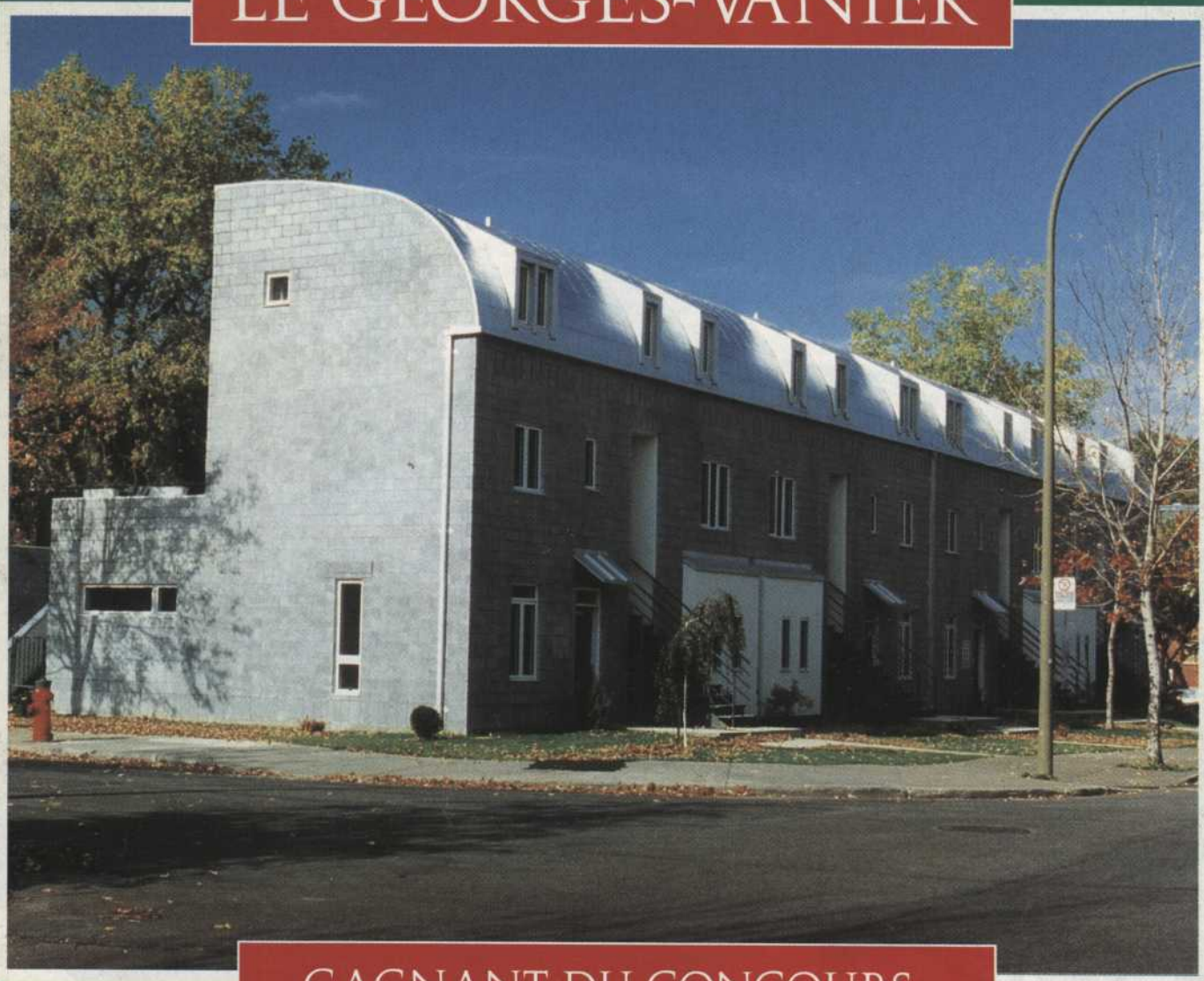
ARCHITECTURE CONCEPT

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUEBEC 685650
SECTEUR DU DEPOT LEGAL
125, RUE SHERBROOKE OUEST
MONTREAL, QC
H2X 1X4

EDITION DES ÉDITIONS C.R. INC.

NOVEMBRE/DÉCEMBRE 1993

LE GEORGES-VANIER



GAGNANT DU CONCOURS
NATIONAL D'ARCHITECTURE

MEPLA MATCH + SDS OFFRE PRODUCTIVITÉ ET VALEUR AJOUTÉE À LA CUISINE

Le système de tiroir en acier SDS 2061 est le plus nouveau système disponible à utilisation amicale. Il s'assemble et s'installe en un tour de main. Adéquat pour des applications autant résidentielles que commerciales et disponible en trois hauteurs populaires. Le SDS permet un dégagement minime comparé à d'autres systèmes. Le populaire roulement silencieux de MEPLA est en équipement standard et la façade du tiroir est complètement ajustable. MEPLA offre un programme complet pour l'assemblage rapide du système SDS.



MEPLA MATCH est le produit le plus innovateur jamais introduit par MEPLA à ce jour. Le système qui révolutionne le montage des boîtiers de charnières sans outillage. Encore une fois, MEPLA donne le ton au marché pour les années 90.

- Montage aisé
- Choix complet d'angles d'ouverture et de fonctions

Mepla Canada

121 Granton Dr., Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 3N4
Phone 416-882-5666
Fax 416-882-5670
Toll-Free 1-800-461-4975



Percer votre porte
Insérer l'adaptateur Mepla Match
Engager le boîtier et tourner

SOMMAIRE



Claude Roy
Éditeur



Sylvie Manseau
Rédactrice en chef

René Lejeune
Production

**Ginette Gennaro/
Typo Data Plus**
Design Graphique
et Typographie

Page couverture:
Le Georges-Vanier
gagnant du concours
national
d'architecture

4

REGARDS

- ▶ Événements à venir
- ▶ L'association des architectes et gaz métropolitain signent une entente
- ▶ L'art de vivre en ville
- ▶ Les gagnants des trophées Contech '93
- ▶ Une première au Canada
- ▶ Le musée des arts décoratifs de Montréal reconnu pour son excellence en design graphique

7

INFORMATIQUE

- ▶ La gestion des dessins

9

ENVIRONNEMENT

- ▶ Les panneaux isolants modulaires Norbec

10

LECTURE

11

CARNET

- ▶ Convectair: une entreprises innovatrice à la fine pointe de la technologie dans les systèmes de chauffage électrique résidentiel et commerciaux
- ▶ L'aérotherme anti-déflagrand série "OAX" de Ouellet Canada Inc.
- ▶ Éclairage sur rail fluorescent Liteflood
- ▶ Le fini "Corian" de Dupont

**ARCHITECTURE
CONCEPT**

OCTOBRE
NOVEMBRE
DÉCEMBRE 1993
parution :
décembre 1993

Publié quatre fois
l'an par:

Éditions C.R. Inc.
C.P./P.O. Box 1010
Victoriaville, QC
G6P 8Y1
(819) 752-4243
(819) 758-8812 (fax)

Philosophie rédactionnelle:

Architecture Concept est une revue publiée en français à l'intention de tous ceux dont l'activité s'exerce dans la conception et l'élaboration des devis architecturaux, de même que dans le planisme et la décoration intérieure. Son contenu rédactionnel traite de design dans la conception du bâtiment aussi bien intérieure qu'extérieure, en tenant compte des aspects artistiques, techniques et socio-économiques.

Abonnement:

Canada:
38,25\$ par année
No. d'enregistrement
TPS: R 101 574 101

Courrier de deuxième
classe
Enregistrement
no 0702
ISSN 0003 8687

**ARCHITECTURE
CONCEPT**
DEPUIS 1945

ÉVÉNEMENTS À VENIR

EXPO HABITAT

14 au 23 janvier 1994

Place Bonaventure, Montréal
Inf.: 418-626-4417

SALON DU MEUBLE DE TORONTO

16 au 19 janvier 1994

International Center
Toronto, Ontario
Inf.: 514-866-3631

CLA / ACIB CONGRES ANNUEL

9 au 11 février 1994

Hôtel Reine Elizabeth
Inf.: 613-233-9804

TECHNI BOIS '94

5, 6 et 7 mai 1994

Parc de l'Exposition de Québec
Inf.: 418-623-3383

EXPO CUISINE ET SALLES DE BAINS DE MONTREAL

7 au 10 octobre 1994

Place Bonaventure, Montréal
Inf.: 514-273-4030 ◀

L'ASSOCIATION DES ARCHITECTES EN PRATIQUE PRIVÉE DU QUÉBEC ET GAZ MÉTROPOLITAIN SIGNENT UNE ENTENTE DE COLLABORATION

Dans le cadre du 5ième Forum de l'industrie du gaz naturel, qui se déroulait à Québec en septembre dernier, M. Paul Baillargeon, président de l'Association des architectes en pratique privée du Québec (AAPPQ) et M. André Caillé, président et chef de la direction de Gaz Métropolitain, ont apposé leur signature sur une entente de collaboration entre le distributeur gazier et cette association de professionnels qui occupent une place de choix dans l'industrie de la construction.

Selon le président de l'AAPPQ "l'expertise et les différents services offerts par Gaz Métropolitain dans cette entente nous permettra de faire bénéficier nos clients de solutions qui tiennent encore mieux compte de l'efficacité énergétique, tout en utilisant des technologies respectueuses de

l'environnement."

Pour sa part, André Caillé a déclaré qu'il était "heureux de cette nouvelle entente qui vise essentiellement à offrir des services encore plus efficaces à nos clientèles mutuelles. Cet objectif a été atteint dans le cadre des partenariats que nous avons déjà développés avec l'Association des ingénieurs-conseils du Québec et la Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec, et nous sommes certains qu'il en sera de même avec l'Association des architectes en pratique privée du Québec."

M. Caillé a tenu à préciser que son entreprise s'employait à tisser des alliances entre ses différents partenaires afin que les clients profitent de la synergie de leurs efforts. ◀

L'ART DE VIVRE EN VILLE: UN PROJET DE DÉMONSTRATION EST INAUGURÉ À MONTRÉAL

C'est en présence de plusieurs acteurs du domaine de la construction et de l'architecture que les représentants de la Ville de Montréal, de la Société d'habitation du Québec et de la Société canadienne d'hypothèque et de logement ont inauguré en septembre dernier le projet de démonstration "Le Georges-Vanier" gagnant du concours national d'architecture *L'Art de vivre en ville*.

Lancé à l'été 1991, le concours *L'Art de vivre en ville* visait à développer de nouvelles manières d'habiter en ville. C'est dans la catégorie "familles acheteuses d'une

première maison" que "Le Georges-Vanier" a été primé.

"En plus de son originalité et de sa qualité sur le plan architectural, "Le Georges-Vanier" fait la démonstration des avantages de la vie dans les quartiers centraux" a déclaré Monsieur John Gardiner,



vice-président du Comité exécutif de la Ville de Montréal, lors de l'inauguration. "L'Art de vivre en ville, c'est pouvoir faire ses emplettes à pied, au marché Atwater par exemple, c'est la proximité du parc du Canal Lachine et de ses pistes cyclables, c'est le bureau ou le métro à quelques minutes de marche seulement."

Situé au 600, rue Georges-Vanier, à proximité du centre-ville, des parcs, des maisons d'enseignement, des commerces et du transport en commun, "Le Georges-Vanier" a été conçu par l'architecte Richard De LaRiva. La construction de ce projet de démonstration a été réalisée par les Entreprises Jules Maltais Ltée. ◀

L'UQAM HONORÉE POUR LA RESTAURATION D'UN PAVILLON

L'Université du Québec à Montréal vient de remporter le concours de l'édifice de l'année, dans la catégorie "édifice ancien et restauré", organisé par l'Association des propriétaires et administrateurs d'immeubles BOMA Québec.

L'UQAM a favorisé la renaissance du Quartier latin depuis son implication dans ce secteur en 1979. Par la restauration réussie du pavillon Athanase-David (l'ancienne École polytechnique) l'UQAM consolide sa présence au cœur de la ville et contribue de façon importante à la revitalisation et à l'essor de cet arrondissement historique. ◀



GAGNANTS DES TROPHÉES CONTECH '93

Cinq (5) entreprises manufacturières du domaine de la construction et deux (2) rédacteurs ont remporté les honneurs lors de l'ouverture officielle de la 9e édition du Salon professionnel de la construction Expo-Rencontre Contech, qui s'est tenu le 13 octobre 1993 à l'hôtel Hilton-Bonaventure de Montréal.

La remise des trophées et mention Contech'93 dans les trois (3) catégories suivantes "Le produit intégré le plus innovateur", "La meilleure documentation technique" et "Le meilleur article d'information technique" a été faite sous la présidence du Ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie du Québec.

Le jury Contech'93 était composé de messieurs: Alain Coudé, ingénieur de la Société immobilière Trans-Québec (SITQ), Viateur Michaud, architecte de Lemay & Michaud, Architectes, Claude Fréreau, Architecte de Claude Fréreau, Architecte, Jean-Claude Gaumond, Agent culturel à l'Office de la langue française.

"PRIX DU PRODUIT INTÉGRÉ LE PLUS INNOVATEUR"

Description: le concours s'adressait aux entreprises qui fabriquent, au Québec, un produit intégré au bâtiment et mis sur le marché au cours des deux (2) dernières années.

Par produit intégré, on entend tous matériaux et composantes faisant partie intégrante d'un bâtiment tel que livré au client soit comme élément de gros oeuvre (béton, poutres, etc), de finition ou d'équipement (armoires fixes, robinetteries, membranes d'étanchéité, etc.)

LAURÉAT DU PRIX D'EXCELLENCE

Profilair Ventilation Inc. pour son produit "Sélecteur d'air"
Description du produit: Système de ventilation résidentiel et commercial conçu pour la détection et l'évacuation de l'air vicié à l'intérieur des bâtiments.

MENTION D'HONNEUR

Soprema Inc. pour son produit "Sopradék"
Description du produit: Panneau de composite de béton polymérisé et d'argile expansé, contenu entre deux treillis de fibres résistants aux alcalis.

"PRIX DE LA MEILLEURE DOCUMENTATION TECHNIQUE"

Description: Les entreprises sont invitées à soumettre leur documentation technique. Cette documentation doit être en français, ne pas dater de plus de cinq (5) ans, communiquer l'information de façon efficace et être esthétique, facile à classer et à mettre à jour.

LAURÉAT DU PRIX D'EXCELLENCE

Soprema Inc pour son catalogue de produits d'étanchéité

MENTION D'HONNEUR

Chemor Inc. pour sa documentation sur les sols de polymères

MENTION D'HONNEUR

Demilec Inc. pour l'ensemble de sa documentation.

Prix du meilleur article d'information technique

Ce prix veut souligner l'effort de vulgarisation et de diffusion des articles portant sur les nouveaux produits ou technologies reliés au domaine de la construction. L'article doit: avoir été rédigé en français, avoir été publié au cours des deux (2) dernières années, communiquer l'information de façon concise et efficace en fonction du groupe cible et avoir une mise en page qui aide à la compréhension du contenu.

LAURÉAT DU PRIX D'EXCELLENCE

M. Guy Giasson
Article: Assembler du tuyau n'aura jamais été aussi rapide
Revue: Inter-Mécanique du bâtiment

MENTION D'HONNEUR

M. Yves Therrien
Article: Un pieu à hélice résoudra vos problèmes.
Journal Le Soleil (Québec) ◀

UNE PREMIÈRE AU CANADA

Contech met sur pied un centre de documentation provincial Info-Contech pour les intervenants du milieu de la construction

Dans le cadre de la 9e édition de son salon annuel Expo-Rencontre, l'organisme Contech lançait en octobre dernier le premier centre de documentation provincial, appelé Info-Contech, axé sur le milieu de la construction.

Contech a créé ce centre de documentation afin que les fournisseurs et les utilisateurs de produits ou techniques de la construction puissent avoir accès sans difficulté à de l'information sur les produits québécois.

L'utilisation du centre de documentation Info-Contech fournira aux professionnels de façon simple, rapide et économique, une masse importante de renseignements sur les produits ou les techniques existants dans le milieu de la construction.

Un besoin réel

Le centre de documentation Info-Contech sera un outil de référence pour tous les professionnels. Il fera le pont entre les fournisseurs et les utilisateurs de produits techniques. Ce projet est unique au Canada et vient combler une lacune importante en matière de disponibilité et d'accessibilité d'information.

Pour les manufacturiers, le centre

de documentation Info-Contech constitue une large vitrine auprès d'acheteurs potentiels alors que pour les professionnels, il représente une mine de renseignements constamment mise à jour; ils trouvent en un seul endroit toute l'information qu'ils recherchent.

Fonctionnement

Le centre de documentation Info-Contech fonctionne sur une base d'abonnement annuel. Différents forfaits viennent ensuite se greffer à cet abonnement. Selon le nombre de demandes d'information anticipées par la compagnie ou l'organisme abonné, il sera possible d'acheter un bloc de 5, 10 ou 15 consultations téléphoniques. Les abonnés recevront également un bulletin d'information sur les nouveaux produits et techniques ainsi que sur les nouvelles tendances dans l'industrie de la construction.

Pour obtenir des renseignements techniques sur un produit ou une technique, il suffit de composer le numéro de téléphone de Contech, (514) 646-1833, et de formuler sa demande de renseignements auprès d'un technicien en architecture ou en ingénierie. Ce dernier effectuera une recherche à partir de la banque de données.

Le requérant obtiendra une réponse optimale à sa demande puisque la recherche sera faite au niveau de chacun des textes compris dans la banque de données. Dans un premier temps, l'ordinateur principal, après avoir repéré les dossiers correspondant à la demande, enverra à l'utilisateur les documents (images et/ou graphiques compris) sur télécopieur. Dans un deuxième temps, un accès télématique sera permis aux usagers.

Tous les catalogues fournis par les manufacturiers ainsi qu'un grand nombre de banques de données canadiennes seront répertoriés dans le centre de documentation Contech.

En tout, le centre de documentation Info-Contech regroupe près de 20 000 produits disponibles au Québec. Près de 300 000 personnes travaillent dans le milieu de la construction au Québec. A eux seuls, les intervenants du secteur de la construction génèrent des retombées de 20 milliards par année.

Le centre de documentation Info-Contech s'inscrit dans la mission fondamentale de Contech: la promotion des produits de la construction et de l'innovation technologique. ◀

LE MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS DE MONTRÉAL RECONNU POUR SON EXCELLENCE EN DESIGN GRAPHIQUE.

Le Musée des Arts décoratifs de Montréal s'est mérité le premier prix de la catégorie catalogue d'exposition lors du concours 1993 du American Association of Museum Publication Design Competition pour *Frank Gehry: Mobilier innovateur en bois courbé*.

Le catalogue gagnant a été exposé récemment lors de l'Assemblée annuelle de l'Association américaine à Forth Worth, Texas et il fera partie d'une exposition itinérante organisée par le Musée d'Art Cedar Rapids de l'Iowa afin d'être présenté dans plusieurs villes américaines.

Le concours de l'American Association of Museums qui reconnaît l'excellence du design graphique des publications de musée est le seul concours d'envergure nationale avec jury réservé aux publications produites par les musées nord-américains. Le concours a reçu 936 entrées. Les juges de cette année comprenaient Stephen Kraft, designer graphique à Washington, D.C., et ancien designer à l'AAM; et Frances P. Smyth, rédactrice en chef à la Galerie Nationale des Arts de Washington, D.C.

Le Musée des Arts décoratifs de Montréal s'est engagé envers l'innovation et l'excellence en design graphique. Sa collection internationale de design, reconnue à travers le monde, intègre le design graphique à sa mission. Un peu plus tôt cette année, le Musée a accueilli l'exposition *Rétrospective de l'oeuvre de Armin Hofmann*. Il est possible de se procurer le catalogue gagnant à la boutique du musée en même temps que d'autres design graphiques exclusifs pour affiches et catalogues. ◀

LA GESTION DES DESSINS

Par: *Claude Carmel, Conseiller Division des systèmes MKS Informatique Inc.*



Plusieurs entreprises utilisent déjà AutoCAD depuis nombre d'années et se retrouvent maintenant avec un problème épineux: la

gestion des dessins. De nombreux articles sont parus récemment dans les revues spécialisées en informatique vantant les mérites de la gestion documentaire. Tous ces articles en viennent tous à la même conclusion: trop de temps est gaspillé par les travailleurs dans la recherche d'informations. Il peut sembler quelquefois plus facile de retrouver une aiguille dans une botte de foin que de mettre la main sur un dessin spécifique.

Deux solutions s'offrent généralement à ceux qui éprouvent de telles difficultés: bâtir sa propre base de données avec des logiciels comme Dbase ou utiliser un logiciel de gestion de dessins fonctionnant avec AutoCAD. Cette dernière alternative permet de profiter de plus de fonctionnalités que la simple recherche textuelle. De plus, cette solution assure l'utilisateur de tirer partie des investissements en recherche et développement effectués par les manufacturiers de ces logiciels. L'utilisateur peut se concentrer sur son application (l'architecture, le génie civil, etc...) plutôt que de passer des heures à améliorer son logiciel maison.

AutoManager Workflow version 3.1

Plusieurs manufacturiers offrent ce type de logiciel mais c'est la compagnie Cyco qui offre celui qui est de loin le plus populaire: AutoManager Workflow. Cyco International est une compagnie fabricant des logiciels d'application pour AutoCAD depuis 1984. Outre AutoManager Workflow, Cyco offre



une gamme de produits qui répond à différents besoins: visualisation de dessin AutoCAD, logiciel de sauvegarde automatique, logiciel de récupération de dessins corrompus, etc... Cyco est une organisation qui génère 12 millions de dollars en vente par années et compte plus de 50,000 licences vendues.

AutoManager Workflow est un logiciel qui fût conçu en 1990 et qui se dénommait alors AutoBase. Il a reçu le prix du meilleur logiciel de gestion de dessins de la revue CADENCE en 1991 et 1992. La nouvelle version 3.1 fût introduite lors de l'exposition "A/E/C Systems" à Anaheim en Californie au mois de juin dernier. Elle est disponible en version DOS et Sun SPARC. La version Windows sera disponible avant la fin de l'année.

Ce logiciel permet donc de gérer une banque de dessins de façon efficace. Son principe est le même

que celui utilisé dans les bibliothèques, c'est-à-dire qu'un fiche est attachée à chaque dessin et comprend toute l'information pertinente à sa recherche: le nom du dessin, le nom du projet, le nom du dessinateur, la date, la discipline, la revision, etc.. Il est beaucoup plus facile de retrouver ce dessin par la suite puisque AutoManager Workflow permet de faire une recherche rapide selon un ou plusieurs critères. Sa convivialité permet aux usagers de s'y retrouver rapidement et limite le nombre d'heures de formation. Notons également que ce logiciel est disponible avec de nombreux outils de personnalisation qui offrent au gestionnaire la possibilité de l'adapter facilement aux besoins de l'entreprise.

L'interface à l'utilisateur

Pour faciliter la tâche des utilisateurs, Cyco a conçu son logiciel avec une interface à l'utilisateur presque en tous points semblable à celle utilisée par Microsoft dans son logiciel plus que populaire Windows 3.1. Les menus déroulants, les icônes, la barre d'outils ainsi que les barres de positionnement permettent de naviguer rapidement d'une fonction à l'autre sans en perdre son latin. La barre d'outils peut être personnalisée rapidement afin d'y insérer les commandes les plus souvent utilisées. Il est également possible d'y insérer un icône permettant de lancer l'application la plus souvent sollicitée: AutoCAD, Wordperfect, etc...

Cette interface à l'utilisateur est également facile à personnaliser grâce au module de personnalisation de l'écran. Ce module permet de placer les différents champs requis de façon interactive, d'y insérer le logo de la compagnie et de sélectionner

tionner les boutons désirés. On peut donc facilement concevoir des écrans différents pour chaque type d'utilisateur de façon à rendre la recherche et la visualisation le plus facile possible.

Le fonctionnement

Lorsque l'ordinateur est mis en fonction, AutoManager est le premier logiciel lancé. Si l'utilisateur désire travailler sur un nouveau dessin, il doit entrer toute l'information pertinente au dessin dans les différents champs disponibles sur la fiche. Cette étape terminée, il n'a plus qu'à se positionner sur l'icône représentant le logo de la compagnie Autodesk et à le sélectionner pour lancer le logiciel AutoCAD. AutoManager Workflow créera lui-même le nom du nouveau dessin selon les spécifications de l'entreprise. Il est également possible de s'assurer que toute l'information contenue dans la fiche d'AutoManager Workflow se transfère de façon automatique dans le cartouche du dessin AutoCAD et vice-versa.

L'utilisateur n'est pas limité seulement à AutoCAD comme application, AutoManager Workflow garde des liens étroits avec plusieurs logiciels d'application fonctionnant dans AutoCAD tel les logiciels de Softdesk, CAD Overlay d'Image Systems, Landcadd, "The Pro-Series" de ADev, pour n'en nommer que quelques-uns. C'est donc dire que plusieurs fonctions dans ces logiciels auront des répercussions sur l'information contenue dans la fiche.

Si l'utilisateur désire faire une recherche, il sélectionne l'icône approprié qui lui montre une fiche vide. Il est à ce moment nécessaire de remplir les champs correspondants aux différents critères de sélection puis de lancer la recherche. Le logiciel affiche par la suite une liste de fiches résultant de la recherche. Il ne suffit plus qu'à sélectionner le nom désiré dans la liste et la fiche apparaît, permettant ainsi de visualiser le dessin afin de vérifier la validité de la recherche.

La recherche peut être faite selon plusieurs critères. Il est possible d'utiliser les conditions (<, >, =, etc...) pour les champs numériques, de spécifier le nombre de critères désirés pour limiter les résultats de la recherche, de demander au logiciel de trouver un mot précis qui peut se retrouver dans n'importe quel champ et même de demander au logiciel de trouver un mot à consonance semblable.

La visualisation

La fenêtre positionnée dans la fiche permet de visualiser non seulement des fichiers de format DWG, BAK et DXF d'AutoCAD mais aussi les formats suivants: GCD de Generic CADD, DGN de Microstation, BMP de Windows et OS/2, PCX de Paintbrush, RLE de Windows, TGA de Truevision Targa, GIF de Compuserve, RLC et IGS de Image Systems, CALS Group IV, TIFF version 5.0, WordPerfect, ASCII etc... Ce visualisateur devient donc un outil puissant permettant même l'emploi d'AutoManager Workflow dans des applications de gestion documentaire. Cet outil met également à la disposition de l'utilisateur une gamme d'utilitaires permettant de naviguer dans les différents documents. Une fois la visualisation

terminée, l'utilisateur peut transmettre une requête à l'imprimante ou au traceur afin de convertir l'information de l'écran au papier.

La sécurité

Les niveaux de sécurité sont nombreux et permettent une utilisation intéressante dans des entreprises requérant la consultation par un grand nombre de personnes. Ces niveaux de sécurité utilisés de concert avec les niveaux de sécurité du logiciel de réseau assurent à l'entreprise une protection supérieure de l'information.

Workflow?

Mais pourquoi ce nom? Les gens de chez Cyco ont conçu ce logiciel avec la ferme intention de faciliter la gestion des différentes étapes lors de la réalisation d'un projet. Avec les outils de gestion de révisions et le concept de voutes, le processus d'approbation des dessins peut être accéléré et simplifié puisque tout y est exécuté de façon immédiate et aucun temps de transfert sur papier n'y est requis. L'entreprise sauve donc en temps de manipulation et en matériel. AutoManager Workflow permet donc de contrôler le flot de travail et ainsi d'accélérer le temps requis pour la réalisation d'un projet. ◀



LES PANNEAUX ISOLANTS MODULAIRES NORBEC

Par: Claude Briand du Groupe Innovaspec



Fabriqués à Boucherville par les Systèmes Norbec Inc., les panneaux isolants modulaires sont destinés à la réalisation de chambres froides, congélateurs, laboratoires et entrepôts réfrigérés à grandes surfaces, principalement pour les secteurs alimentaires et bio-médical. De plus, Norbec fabrique également des panneaux de revêtements pour bâtiments commerciaux.

Les panneaux modulaires Norbec sont fabriqués de deux tôles d'acier galvanisé pré-peintes qui sont pliées aux dimensions et formes désirées. Les dispositifs d'attache et autres accessoires requis sont ajoutés puis le tout est injecté de mousse de polyuréthane afin d'obtenir une densité moyenne de 2.1 livres au pied cube. Le coefficient d'isolation thermique des panneaux est de R-24 pour les panneaux de 3" et de R-32 pour les panneaux de 4" et R-40 pour ceux de 5".

Le dispositif d'attache à came-friction de Norbec permet un assujettissement parfait des panneaux à tout coup. De plus, il assure non seulement l'assemblage rapide et facile de tous les panneaux modulaires mais aussi l'agrandissement ou la relocalisation d'une installation. Une seule clé de type hexagonale est nécessaire pour toutes les étapes.

Les panneaux Norbec, quoiqu'ayant un fini standard d'acier galvanisé recouvert d'un émail acrylique blanc, cuit au four, sont également disponibles en d'autres finis soit l'aluminium naturel, l'aluminium émaillé blanc, l'aluminium bosselé, l'acier inoxydable, l'acier galvanisé, l'acier galvanisé fini satin, et enfin l'acier galvanisé de couleur.

Norbec fabrique et distribue différents types de portes pour les chambres froides. Ainsi, les portes produites par l'usine Norbec sont fa-



briquées avec le même souci de qualité et de robustesse que les panneaux réguliers. Des angles d'aluminium ultra-robuste sont utilisés pour les cadres de grandes dimensions. Le recours au bois, source de nombreux problèmes tels que la moisissure et le gauchissement, est ainsi éliminé.

Chaque cadre est muni d'un thermomètre, d'une lampe hydrofuge et d'un interrupteur à voyant. Les portes pour congélateurs sont dotées d'un fil chauffant sur tout le périmètre du cadre et d'une soupape de surpression chauffante. Toutes les portes sont pourvues d'un dispositif d'ouverture sécuritaire à l'intérieur de la chambre.

Différents accessoires, tels que des portes coulissantes, vitrées ou battantes peuvent également être ajoutés aux systèmes Norbec. De même, différents types de quincaillerie peuvent être conseillés. Parmi les autres accessoires fréquemment demandés, on retrouve les rideaux à languettes de vinyle, les rideaux d'air pulsé, les plaques de protection pour portes, les rampes d'accès, les ouvertures pour rail à viande, les fenêtres de portes, les étagères de broches en acier inoxydable et l'éclairage par fluorescents.

Les avantages offerts par les chambres froides de Norbec sont nom-

breux. Ainsi, le montage d'une chambre est très rapide et offre une isolation supérieure. Aucune structure n'est nécessaire pour le montage d'une chambre donnant ainsi plus d'espace disponible. Aucune matière organique entre dans la fabrication des portes et panneaux. La possibilité d'expansion ou de relocalisation de chambres est particulièrement facile. De plus, les chambres froides de Norbec rencontrent les normes sanitaires et sécuritaires et sont homologuées par Agriculture Canada.

Les panneaux modulaires Norbec sont maintenant de plus en plus utilisés pour le montage de salles blanches à atmosphère contrôlée. C'est ainsi que de nombreux laboratoires de recherche et salles d'informatique comprennent maintenant des produits Norbec.

Parmi les réalisations les plus significatives, Norbec compte des installations à l'Université du Québec à Montréal, ainsi qu'à l'Université de Sherbrooke et à l'Institut de Recherche Énergétique du Québec.

Dans le secteur alimentaire, Norbec compte la nouvelle usine de Weston à Boucherville, l'usine Parma de la compagnie Primo à Laval, de nombreux Club Price ainsi qu'un nombre important d'installation dans les marchés d'alimentation Provigo, Métro et IGA.

Norbec procède actuellement à l'installation de chambres froides au Marché d'alimentation Bonanza à Laval ainsi que chez les distributeurs de produits alimentaires Courchesne et Larose à Montréal.

Au niveau international, plusieurs installations furent réalisées à Cuba, en Algérie, au Maroc et enfin au Cameroun.

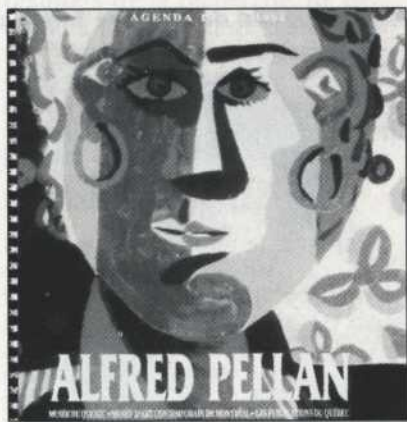
Les professionnels qui désirent plus d'informations sur sujet peuvent communiquer à Boucherville au numéro suivant: 514-449-1499. ◀

L'AGENDA D'ART 1994 PROPOSE LES COULEURS D'ALFRED PELLAN

Le Musée du Québec, le Musée d'art contemporain de Montréal et les Publications du Québec annoncent la parution de l'Agenda d'art 1994.

À l'occasion de l'exposition consacrée à Alfred Pellan, l'Agenda d'art 1994 présente une trentaine de tableaux de cet artiste surnommé le "magicien de la couleur". Cet agenda au format pratique (8 x 8 1/2 po - 20 x 21 cm) et richement illustré en couleurs sera très utile à la maison ou au bureau.

En 1994, découvrez Alfred Pellan, ses talents multiples et sa fantaisie débordante. Un magnifique agenda à offrir en cadeau dès maintenant.

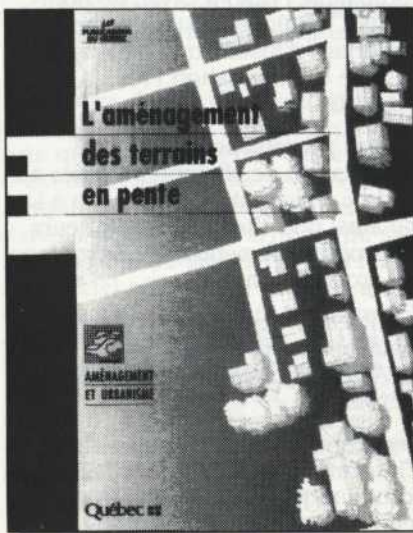


L'Agenda d'art 1994 est en vente aux Publications du Québec et chez votre libraire habituel au prix de \$17.95 ◀

L'AMÉNAGEMENT DES TERRAINS EN PENTE: un nouveau titre de la collection "Aménagement et urbanisme"

Le ministère des Affaires municipales, en collaboration avec Les Publications du Québec, annonce la parution d'un nouveau titre de la collection "Aménagement et urbanisme" intitulé: L'aménagement des terrains en pente.

Les projets de développement résidentiel réalisés sur des terrains en



pente apparaissent trop souvent comme des réalisations banales, mal intégrées au site. Cette absence d'intégration est parfois imputable à une méconnaissance des mesures à prendre lors de la localisation et de la conception des projets.

Les informations contenues dans ce guide abordent la problématique liée au développement résidentiel dans les pentes, plus particulièrement celles qui présentent des contraintes moyennes et fortes. On y retrouve, entre autres, des éléments de solution quant à la délimitation et à la mise en valeur des secteurs aménageables (rôle de la planification régionale et locale, connaissance du milieu naturel), et à la gestion du secteur développé.

La collection "Aménagement et urbanisme" met à la disposition des divers acteurs de la scène municipale des outils qui visent à améliorer leur pratique.

Ce volume est en vente aux Publications du Québec et chez votre libraire habituel, au prix de \$11.95 ◀

NOUVEAU CATALOGUE DU CCB

Depuis deux ans le Conseil canadien du bois a publié 10 manuels en anglais dont quatre sont présentement disponibles en français. Les autres sont en voie de production.

Conseil canadien du bois Canadian Wood Council 1730 boul. St-Laurent
Ottawa, Ontario, K1G 5L1
Tél: 1-800-463-5091
Fax: 613 731 7899

Architectes, ingénieurs, bâtisseurs et rédacteurs de devis y trouveront les informations requises pour bâtir avec le bois.

Vous pouvez vous procurer le catalogue décrivant les manuels en communiquant par téléphone avec Monsieur Roger Levasseur du Conseil canadien du bois au 1-800-463-5091 ou en écrivant au CCB, 1730 boul. St-Laurent, suite 350, Ottawa, Ontario K1G 5L1 ◀

CONVECTAIR: UNE ENTREPRISE INNOVATRICE À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE DANS LES SYSTÈMES DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAUX

Fondée à Montréal en 1983, l'entreprise **Convectair** est associée à l'un des plus importants groupes de chauffage électrique en France. Installée à Ville Saint-Laurent depuis 1983, l'entreprise a déménagé récemment à Sainte-Thérèse. Elle emploie vingt personnes, et possède un réseau de ventes réparti à travers le Canada, avec des vendeurs et agents oeuvrant de la Nouvelle-Écosse à la Colombie Britannique.

Convectair est reconnu pour son esprit d'innovation, la qualité de ses produits et son souci de répondre aux besoins des consommateurs. Elle est, notamment, la première entreprise à avoir introduit le convecteur de chauffage électrique résidentiel, le "Convectair".

Convectair fut proclamé manufacturier de l'année 1988 par la CMEQ, la Corporation des maîtres électriciens. Ses produits sont vendus et installés par les maîtres électriciens.

Tour d'horizon

Convectair offre une gamme de produits résidentiels de chauffage électriques de deux types: les convecteurs et les appareils de salle de bains. Les convecteurs offrent comme avantage d'être économiques, silencieux, sécuritaires, compacts et adaptés aux contraintes d'espace. Ils diffusent une chaleur très douce, parfaitement répartie dans chaque pièce. Les convecteurs comportent un thermostat électronique intégré, sensible à 1/10 de degré C. et sont disponibles en trois dimensions: Alto (étroit), Mezzo (moyen) et Solo (bas). Ils sont conçus pour une installation fixe (240 V).

Parmi les appareils pour la salle de bains, mentionnons le Calypso, un appareil très compact conçu pour fournir un chauffage de base régulier et bien réparti (thermostat hydraulique de bonne précision). Il permet également de réchauffer très rapidement la salle de bains pour le bain ou la douche, à l'aide d'une minuterie contrôlant le réchauffement accéléré. Le Calypso est conçu pour une installation fixe (240 V.) et est spécialement protégé contre les éclaboussures d'eau pour une meilleure sécurité.

Par ailleurs, Convectair vient d'introduire sur le marché l'ultime accessoire du confort total: le chauffe-serviette Boléro, l'unité de chauffage qui chauffe et

réchauffe salle de bains, peignoirs et serviettes. Il est équipé de 2 barres à serviette et de 2 patères amovibles, très pratiques pour accrocher tout ce qui prend place dans la salle de bains (serviettes, peignoirs et petite pièces de vêtement). Élégant et sobre, il est conçu pour s'harmoniser à tous les styles de salle de bains.

Le chauffe-serviette Boléro est un produit de chauffage électrique résidentiel de très haute qualité. Grâce à un contrôle indépendant du système de chauffage de la maison, il est donc possible d'allumer et d'éteindre le système Boléro à son gré. En réglant le thermostat, le circuit électronique qui le compose assure une température constante. Le Boléro offre, en outre, la possibilité de combiner les modes de chauffage que l'on préfère: ventilation chaude, chaleur par rayonnement ou ventilation à température ambiante, durant l'été. Et si on souhaite réchauffer sa salle de bains uniquement au moment du bain ou de la douche, Boléro possède une minuterie intégrée, de 0 à 60 minutes.

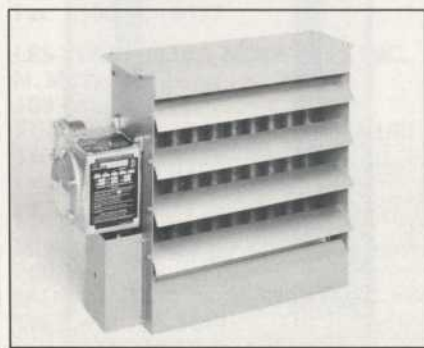
Pour profiter de la quiétude de sa salle de bains en toute sécurité, Boléro comprend un système de protection contre les projections d'eau et un filtre nettoyable. Bien que conçu principalement pour la salle de bains, il peut parfaitement servir à d'autres pièces de la maison; on peut très bien le placer dans un hall d'entrée, par exemple, pour assécher les vêtements mouillés.



Convectair offre également un produit spécialisé pour des applications commerciales ou institutionnelles: le sèche-mains automatique Jetstream, sans bouton qui se déclenche lorsque l'on approche les mains. Très efficace et rapide, ce sèche-mains est construit de façon particulièrement robuste. Il est utilisé dans les écoles, les aéroports, certains centre de détention et d'autres lieux publics caractérisés par une utilisation intense. ◀

Service au lecteur #11

L'AÉROTHERME ANTI-DÉFLAGRAND SÉRIE "OAX" DE OUELLET CANADA INC.



L'aérotherme anti-déflagrand série OAX est conçu pour les applications industrielles particulières, tout spécialement les endroits dangereux où il y a des risques d'explosion ou d'incendie dus à la présence de certains gaz inflammables, vapeurs, poudre de métaux ou poussières. Plusieurs trusses de montage sont disponibles pour installation sur le chantier. Les aérothermes sont disponibles de 3 à 30 KW aux tensions habituelles. ◀

Service au lecteur #12

ÉCLAIRAGE SUR RAIL FLUORESCENT LITEFLOOD



Lightolier a lancé tout dernièrement une nouvelle série d'éclairage sur rail Lyteflood. Ces nouveaux luminaires innovateurs permettent d'économiser l'énergie, fournissent une excellente illumination et offrent la flexibilité désirée.

Le projecteur Lyteflood est idéal pour les magasins au détail et partout où vous désirez obtenir un éclairage mural du périmètre. Un des problèmes courants pour les magasins au détail est l'impossibilité d'obtenir un éclairage qui couvrira le mur en entier. Lyteflood résoud ce problème. Lyteflood illumine les surfaces verticales de haut en bas en offrant un excellent rendu de couleur.

La famille Lyteflood est constituée de la série Lyteflood L et Lyteflood Scoop 13. Lyteflood L est une série offrant 3 longueurs de luminaires et 3 wattages différents. Les trois projecteurs de la série

Lyteflood L utilisent soit 2 x 18TT, 2 x 24TT ou encore 2 x 40TT. Ainsi, on obtient la flexibilité désirée tout en gardant un design identique dans un même décor.

La nouvelle forme du Lyteflood L le rend idéal pour les petits espaces et les plafonds bas. Son détail architectural précis s'adapte à tous les décors. De plus la possibilité de diriger le faisceau verticalement ou horizontalement permet soit d'accentuer un objet ou encore d'obtenir un éclairage mural.

Lyteflood 13 est idéal pour éclairer des objets moyens à plus gros, tel que des meubles, supports à vêtements ou des tableaux d'affichage. Le luminaire fournit un faisceau accentué de lumière douce et est idéal lorsque l'éclairage principal est majoritairement constitué d'éclairage sur rail. ◀

Service au lecteur #13

LE FINI "CORIAN" DE DUPONT

Nouvel ensemble de revêtement pour douches et baignoires en Corian de DuPont

Un nouvel ensemble pour enceintes de douche et de baignoires en "Corian" de DuPont est offert sur le marché.

"Ce nouvel ensemble permet aux constructeurs d'assortir les couleurs des éléments d'ornement et des panneaux muraux pour les coordonner avec celle de la baignoire", explique Mme Carol Seare, directrice régionale, "Corian", chez DuPont Canada.

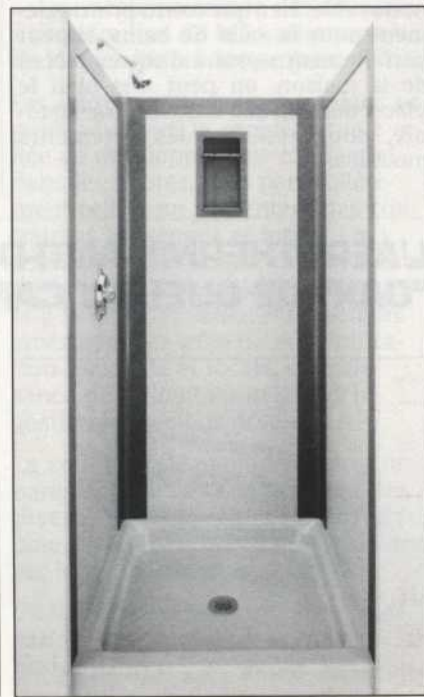
Les panneaux et cornières sont offerts dans les gammes de couleurs Genesis et Sierra et la toute nouvelle série Venaro. Les éléments d'ornement sont proposés dans toutes ces gammes ainsi que dans la série Pierres précieuses. On peut se procurer ce nouvel ensemble auprès des distributeurs.

"Contrairement aux carreaux, le "Corian" ne nécessite pas de coulis. Par conséquent, les consommateurs peuvent allier les avantages d'entretien minimal à l'élégance du produit", explique Mme Seare.

Seize nouveaux dessus de coiffeuse moulés d'une seule pièce pour salles de bains en "Corian" de DuPont sont offerts sur le marché.

Cette gamme améliorée de dessus de coiffeuse, qui remplace la précédente, offre aux architectes ainsi qu'aux cons-

tructeurs des avantages additionnels. "Ces nouveaux dessus de coiffeuse pourvus d'un pare-gouttes concave monobloc ne nécessitent pas de joint à la silicone, ce qui les rend plus hygiéniques et attrayants pour les consommateurs", déclare Mme Carol Seare,



directrice régionale, "Corian" chez DuPont Canada.

Le nouveau robinet encastré élimine les dessus malpropres, car il permet à l'eau de s'écouler directement dans le lavabo. Le rebord avant plus épais offre en outre l'apparence d'une pièce faite sur mesure.

"L'avantage le plus important pour les constructeurs est l'installation peu coûteuse du "Corian" dans une maison, ce qui préserve la grande notoriété de la marque qui reste ainsi très en demande", explique Madame Seare.

Ces dessus de coiffeuse améliorés seront tout aussi résistants, facile à nettoyer et beaux que tous les autres produits "Corian". Ils sont offerts en Blanc camée, Blanc cassé et Blanc glacier.

Suite p.14

LISTE DES MEMBRES

Dans le but de faire connaître aux architectes les fabricants de structures de bois, nous présentons la listes des membres de l'Association québécoise des fabricants de structures de bois.



**Association
Québécoise des
Fabricants de
Structures de
Bois**

ADAM LUMBER INC.

M. Richard Stoddard
50, rue Allen - C.P. 20,
WATERLOO, QC, J0E 2N0
Tél.: 514-539-1858F
Fax: 514-539-2585

ARBOUR & VIDAL INC.

M. Gérard Blanchette
2345, rue Watts,
STE-FOY, QC, G1P 3X2
Tél.: 418-656-6184
Fax: 418-656-6228

BOLDUCO INC.

M. Bertin Sirois
570, rue Bolduc,
VAL ALAIN, QC, G0S 3H0
Tél.: 418-744-3344
Fax: 418-692-0610

CHEVRONS DIONNE INC.

M. Antonio Dionne
289, boul. Bégin, ST-PACOME,
KAMOURASKA, QC, G0L 3X0
Tél.: 418-852-2566
Fax: 418-852-3442

CHEVRONS LAVALLOIS INC.

M. Maurice Asselin
210, Montée du Moulin,
LAVAL DES RAPIDES, QC, H7N 3Y6
Tél.: 514-662-0990
Fax: 514-662-0097

CHEVRONS R.B.R. INC. (LES)

M. Benoît Poulin
394, rue Principale,
SAINTS-ANGES, QC, G0S 3E0
Tél.: 418-253-5454
Fax: 418-253-5455

CHEVRONS RIVARD INC.

M. Richard Nantel
788, rue Moeller,
GRANBY, QC, J2G 8L1
Tél.: 514-378-3954
Fax: 514-378-6813

DAVIAU & FRERES INC.

M. Marcel Leclerc
985, Ch. Milton - C.P. 159,
ST-VALERIEN, QC, J0H 2B0
Tél.: 514-549-2695
Fax: 514-549-2694

DIONNE & FILS INC.

M. René Alie
410, St-Pierre,
DRUMMONDVILLE, QC, J2C 3W1
Tél.: 819-478-3334
Fax: 819-474-5242

DIST. TOITURE MAURICIENNE INC.

M. René-Paul Lemyre
1970, Rte St-Maurice nord,
STE-MARTHE-DU-CAP, QC, G8T 7V8
Tél.: 819-374-8784
Fax: 819-374-8784

FRENECO LTEE

M. Michel Frenette
261, av. St-Louis,
PORTNEUF-STATION, QC, G0A 2Z0
Tél.: 418-286-3341
Fax: 418-286-3545

INDUSTRIES FERMCO LTEE (LES)

M. Jocelyn Trépanier
251, rue du Moulin,
ST-ADELPHIE-DE-CHAMPLAIN,
QC, G0X 2G0
Tél.: 418-322-5747
Fax: 418-322-5893

KEFOR STRUCTURES LTEE

M. Michel Trudeau
165, rue Boyer,
ST-ISIDORE-DE-LAPRAIRIE, QC, J0L 2A0
Tél.: 514-454-4636
Fax: 514-454-6978

LEON CHOUINARD & FILS CIE LTEE

M. Gilles Chouinard
Boite 90, ELL RIVER CROSSING,
N.B., E0B 1P0
Tél.: 506-826-2154
Fax: 506-826-3577

LES POUTRELLES MODERNES INC.

M. Michel Beaudoin
109 Route 271,
ST-EPHREM-DE-BEAUCE, QC, G0M 1R0
Tél.: 418-484-2978
Fax: 418-484-5366

MATERIAUX LAURIER INC.

M. Ronald Bergeron
260, rue de la Station,
LAURIER STATION, QC, G0S 1N0
Tél.: 418-728-3449
Fax: 418-728-3516

MENUISERIE BELISLE INC.

56, rue Gauvin est - C.P. 147,
ST-JEAN-DE-DIEU, QC, G0L 3M0
Tél.: 418-963-2733
Fax: 418-963-2200

PRODUITS CHANTECLER

M. Claude Lortie
35, Boul. Desrosiers - C.P. 157,
Gatineau, QC, J8P 6J2
Tél.: 819-663-5301
Fax: 819-663-4209

ROMARO 2000 LTEE

M. Robert Veilleux
176, route 108 - C.P. 219,
ST-VICTOR-DE-BEAUCE, QC, G0M 2B0
Tél.: 418-588-2000
Fax: 418-588-6587

STRUCTURES PREMIERE INC.

M. Michel Cloutier
2860, Chemin Sullivan,
SULLIVAN, QC, J0Y 2N0
Tél.: 819-824-5366
Fax: 819-824-5368

STRUCTURES ST-JOSEPH LTEE

M. Gaétan Doyon
C.P. 280, 200, rue du Parc,
ST-JOSEPH, BEAUCE, QC, G0S 2V0
Tél.: 418-397-5712
Fax: 418-397-6952

TEMLAM INC.

M. Pierre Levasseur
48, rue Boivin, C.P. 1178,
VILLE MARIE,
CTE TEMISCAMINGUE, QC, J0Z 3W0
Tél.: 819-629-3368
Fax: 819-629-3133

TOITURES FECTEAU ENR.

M. Marc Fecteau
320, Route 271,
ST-BENOIT-LABRE, QC, G0M 1P0
Tél.: 418-228-9651
Fax: 418-228-6023

TOITURES REGIONALES (LES)

M. Jean-Rock Martel
1615, boul Auger Sud,
ALMA, QC, G8B 5V2
Tél.: 418-668-3366
Fax: 418-668-2071

CARNET

Dix nouvelles couleurs pour le Corian de DuPont

DuPont présente actuellement la plus vaste gamme de couleurs de l'histoire du "Corian".

Dix nouvelles couleurs "Corian", y compris deux nouvelles teintes sensationnelles, viennent en effet s'ajouter à sa gamme déjà extraordinaire de 18 couleurs.

DuPont a regroupé toutes ses couleurs en différentes familles selon l'esthétique recherchée. Afin de respecter la vision mondiale de l'entreprise, on a choisi des noms de couleurs faciles à traduire en plusieurs langues et qui respectent une certaine logique à l'intérieur des familles.

DuPont offre l'assurance qualité "Corian", soit une garantie de 10 ans sur l'installation par le distributeur, contre tout défaut de matériau, de fabrication et d'installation. ◀

Service au lecteur #14



ATTENTION

N'oubliez pas de renouveler votre abonnement à

ARCHITECTURE CONCEPT

Pour
seulement **38.25\$**

GROUPE INNOVASPEC

Agent manufacturier

- **Moulures d'aluminium GORDON** : plus de 300 profilés pour murs de placoplâtre et murs extérieurs d'enduits.
- **Panneaux acoustiques ARCHITECTURAL SCIENCE** : fabriqués en fibre de verre et recouverts de tissus ou vinyle, ces panneaux sont fabriqués sur mesure.
- **Plafonds métalliques DAMPA** : plafonds linéaires, tuiles métalliques en 2' x 2' et déflecteurs de plafonds.
- **PLASTERFORM INC.** éléments en gypse armé de fibre de verre.

GROUPE INNOVASPEC

5680 Beaumanoir, Brossard, QC J4Z 2G4

Tél.: 514-445-3338

Fax: 514-443-8748

Pierre O'Donoghue

GROUPE INNOVASPEC

2327, René Laennec, Vimont, Laval, QC H7M 5W2

Tél.: 514-662-9423

Fax: 514-662-9423

Claude Briand

ARCHITECTURE CONCEPT

ARCHITECTURE CONCEPT est la plus ancienne revue de langue française publiée au Québec à l'intention des architectes, designers et étudiants en architecture, décoration et design.

Tarif d'abonnement:

Architectes, designers, ingénieurs, etc.

1 an: 33.10\$ + 2.32\$ (7% TPS)

+ 2.83\$ (8% TVP) = **38,25\$**

Veuillez trouver ci-joint mon chèque au montant de _____ \$ pour un abonnement à

Pour un abonnement ou le coupon de service au lecteur, retourner ce coupon par la poste à:

ARCHITECTURE CONCEPT

Éditions C.R. Inc.

C.P. 1010, Victoriaville, QC G6P 8Y1

ou par Fax au 819-758-8812

No d'enregistrement TPS: R 101 574 101

COUPON DE SERVICE AU LECTEUR 92-93

1	6	11	16	21	26	31	36	41	46	51	56	61
2	7	12	17	22	27	32	37	42	47	52	57	62
3	8	13	18	23	28	33	38	43	48	53	58	63
4	8	14	19	24	29	35	39	44	49	54	59	64
5	10	15	20	25	30	36	40	45	50	55	60	65

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Architecte | <input type="checkbox"/> Propriétaire/Directeur |
| <input type="checkbox"/> Constructeur | <input type="checkbox"/> Ingénieur Conseil |
| <input type="checkbox"/> Promoteur immobilier | <input type="checkbox"/> Investisseur |
| <input type="checkbox"/> Délégué gouvernemental | <input type="checkbox"/> Entrepreneur |
| <input type="checkbox"/> Autre: Spécifiez: _____ | |

Nom

Adresse

Ville Province

Profession

ARCHITECTES ET DESIGNERS

Depuis quelques mois déjà, la revue ARCHITECTURE CONCEPT consacre sa page couverture aux architectes qui font parvenir des photos de leurs plus récentes réalisations. Faites parvenir les vôtres le plus rapidement possible à:

ARCHITECTURE CONCEPT
Mme Sylvie Manseau
Casier postal 1010
Victoriaville, QC G6P 8Y1

Faites-nous aussi parvenir vos communiqués de presse susceptibles d'intéresser les lecteurs d'ARCHITECTURE CONCEPT que ce soit des événements à venir, des nouveaux produits etc.

Le matériel doit être à nos bureaux pour les dates suivantes:

JANVIER/FÉVRIER/MARS

TOMBÉE: 30 JANVIER 1993

PARUTION AVRIL/MAI/JUIN 1994

TOMBÉE: 15 MARS 1994

PARUTION JUILLET/AOÛT/SEPTEMBRE 1994

TOMBÉE: 20 MAI 1994

PARUTION OCTOBRE/NOVEMBRE/DÉCEMBRE 1994

TOMBÉE: 19 AOÛT 1994

Toujours afin de mieux informer ses lecteurs, ARCHITECTURE CONCEPT vous propose de faire part de vos suggestions pour sa chronique informatique. Quels sont les sujets qui vous intéressent ? Quelles sont vos interrogations relativement aux programmes sur le marché ? Notre chroniqueur vous répondra dans la prochaine parution de la revue.

SUGGESTIONS:



Le système TMP bouleverse le monde des toits

Qui aurait cru qu'en plaçant l'isolant par dessus la membrane plutôt qu'au-dessous, comme on l'a toujours fait, on obtiendrait des toits de meilleure qualité et plus durables?

La toiture à membrane protégée qui intègre l'isolant de marque ROOFMATE* est meilleure parce qu'elle ose utiliser un vieux concept sous un angle nouveau.

1. Le ROOFMATE qui résiste à l'humidité est installé par-dessus la membrane pour la protéger complètement et pour assurer une meilleure protection à long terme contre les conditions climatiques.

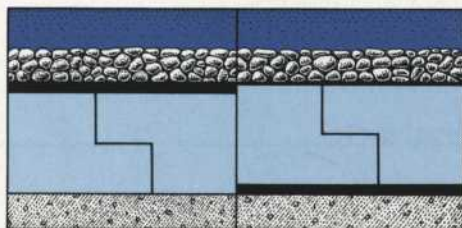
2. Le système TMP avec ROOFMATE permet de réduire les coûts d'entretien. En effet, l'isolant ROOFMATE, posé par-dessus la membrane, la maintient à la température de la pièce, et donc prolonge sa durée de service en éliminant les cycles de gel/dégel.

3. Grâce au ROOFMATE

et à sa forte résistance à la compression, il est inutile de construire des passerelles coûteuses, car le ROOFMATE peut supporter une circulation normale lors d'opérations d'entretien. De plus, ROOFMATE protège la membrane durant la construction.

4. ROOFMATE est léger, facile à couper, facile à installer et très efficace grâce à sa valeur R de 5 par pouce.

Pour une nouvelle toiture tout comme pour une toiture à rénover, le système TMP avec ROOFMATE est le meilleur choix.



SYSTÈME CLASSIQUE

SYSTÈME TMP

Pour plus d'information, contactez le bureau de ventes le plus près de chez vous, ou écrivez à Dow Chemical Canada Inc., Communications Department, 20 Carlson Court, Suite #500, Etobicoke, Ontario M9W 6V4. Les renseignements que vous obtiendrez bouleverseront votre perception des toits.



*Marque de commerce de The Dow Chemical Company.